

5906761

RECEIVED AT THE  
SEP 17 1888  
Music Department

# PAUL AND VIRGINIE

LOVE DUET  
FOR SOPRANO AND TENOR.  
LOVE DUET

By the high skies above me,  
By the Air that I breathe,  
By him whom I adore,  
And who my soul doth see,  
I vow that I love but thee.

ENGLISH WORDS BY  
**CHARLES LANGE.**

MUSIC BY  
**VICTOR MASSET.**

(7½)

SAINT LOUIS, **BALMER & WEBER,** PUBLISHERS.

COPYRIGHT 1879, BY BALMER & WEBER.

FROM  
**PAUL AND VIRGINIE**

LOVE DUETT

I vow that I live but for thee!

Je jure de n'être qu'à toi.

English Words by Chas. Lange.

Composed by Victor Massé

Voice.

*Allegretto appassionato.*

Piano.



PAUL.  
*a tempo.*

Tenor.

Ah! hence thou wilt de-part! — Yet askest heavens guide, — Strange lands to see that  
Ah! puis que tu nous fuis, — Puis que tu veux con-naître, — D'autres pa-ys que



*poco rit:*

thou mayest there a-bide; — In search of riches thou will go, which  
ceux où le ciel t'a fait naître, — Puis que tu cherches d'autres biens, Que



3766 = 9

Copyright 1879 by Balmer & Weber.

4

are beyond my pow-er, Adding care and sor-row Adding care and  
ceux de mes tra-vaux — D'autres soins que les miens, D'autres soins que les

sorrow Let me go, and follow thee! Up on the ship that  
miens, Laisse moi, lais - se moi te sui - vre Sur le vaisseau qui

will bear thee a - way! Bear thee a - way, O'er dis - tant  
va t'emporter loin de nous! A tes cô - tes Lais - se moi

seas; Thee to serve, thee to see, Thee to love on bended knees By thy dear side fain  
vi - vre, Pour te voir, te servir, Et t'aimer à ge - noux Pour te voir, te ser-

3766 = 9

would I linger thee to serve thee to love on bended knees. A. las! —  
 vir et t'ai-mer à ge-noux, et t'ai-mer à ge-noux! Hélas! —

— 'tis vain, follow thou me not; Upon the ship that shall bear me o'er distant seas —  
 — que ne peux tu me sui-vre, Sur le vaisseau qui va m'emporter loin de vous —

poco rit:

By thy dear side. — Fain would I lin-ger Yes fate has de-creed —  
 A tes cô-tés — Je voulais vi-vre, C'est Dieu qui nous sé-pa-re

Yes fate has de-creed So let us let us kiss and part in peace! —  
 Et se place entre nous C'est Dieu qui nous sé-pa-re et se place en-tre nous! —

cres: ritenuto.

3766-9

6  
**VIRGINIE**  
 Soprano.  
**PAUL**  
 Tenor.

A - - - las! a - las! 'tis vain to follow me, - Up - on the ship that  
 Hé - - - las! hé - las! que ne peux tume suivre, Sur le vaisseau qui

Ah! let me go, let me follow thee, - Up - on the ship that  
 Ah! laisse moi, lais - se moi tu sui - - vre, Sur le vais - seau qui

*cres:*

*f*

shall bear me o'er distant seas - - - By your side - - - Fain would I  
 va m'empor - ter loin de - vous! - - - A tes cô - tes - - - Je voulais

shall bear me o'er distant seas - - - By thy dear side - - - Fain would I  
 va m'emporter loin de - vous! - - - A tes cô - tes - - - Lais - se moi

lin - - ger, Yes fate has decreed That we should part in peace.  
 vi - - vre, C'est Dieu qui nous sé pa - - re Et se place en - tre nous.

lin - - ger, Thee to see, Thee to serve, Thee to love on bended knees.  
 vi - - vre, Pour te voir, te ser - vir, Et t'ai - mer à ge - noux.

*cres:*

*f*

3766 = 9

dim:

Yes fate has decreed so let us kiss, And part in peace And part in peace. \_\_\_\_\_  
 Qui c'est Dieu qui nous sépare et se place en tre nous, et se place en tre nous! \_\_\_\_\_

Thee to see, oh! thee to serve, to serve, on bended knees, on bend - ed knees. \_\_\_\_\_  
 Pour te voir, te ser - vir et t'aimer à ge - noux, et t'aimer à ge - noux! \_\_\_\_\_

dim:

VIRGINIE.

PAUL.

Recitative.

My Paul  
Mon Paul

Same movement.

Great heaven! — Thou wouldst still leave me here!  
 Dieu jus - - te! Et tu pourrais mourir!

Soprano.

— What e'er, Thou wilt, oh say, I'll do! — I'll stay, or go, or live, or die. \_\_\_\_\_  
 — Je reste! Je pars! Je vis! Je meurs! Je fais ce que tu veux! \_\_\_\_\_

cres:  
cres: ... poco ...

**Maestoso.**

*VIRGINIE.*  
Soprano.

By the high skies above me, By the air that I breathe — By Him whom I a-  
Par le ciel qui m'en.tend, par l'air que je res.pi-re — Par ce Dieu que je

ff mf

dore, And who my soul doth see, — By thy grief, thy smile so sweet, I  
prends à té moin de ma foi, — Par tes lar.mes, par ton sou.ri-re, Je

mf

**Allegro.**

vow that I live but for thee!  
ju-re de nê-tre qua toi.

fp ff

*Plus lento.*

**VIRGINIE**  
Soprano.

**PAUL**  
Tenor.

By the high skies a.bove me, By the air that I  
Par le ciel qui m'en.tend, Par lair que je res

*mf plus lento.*

breathe, By Him whom I a.  
pi - re, Par ce Dieu que je

breathe, By Him whom I a.  
pi - re, Par ce Dieu que je

*ff* *mf*

dore And who my soul doth see.  
prends à té moin de ma foi.

dore And who my soul doth see.  
prends à té moin de ma foi.

*ff*



By thy grief — thy smile so sweet, — I  
 Par tes lar - mes, par ton sou - ri - re, Je

By thy grief — thy smile so sweet, — I  
 Par tes lar - mes, par ton sou - ri - re, Je

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef. The piano part features a prominent sixteenth-note arpeggiated pattern in the right hand, starting with a *pp* dynamic marking. The lyrics are written below the vocal staves.

vow that I live, but for thee! — I  
 ju - re de n'ê - tre qua toi! Je

vow that I live, but for thee! — I  
 ju - re de n'ê - tre qua toi! Je

The second system continues the musical score. The vocal staves and piano accompaniment are similar to the first system. The piano part includes a *fp* dynamic marking and a *cres:* (crescendo) marking. The lyrics are written below the vocal staves.

vow that I live, but for thee! — I  
 ju - re de n'ê - tre qua toi! Je

vow that I live, but for thee! — I  
 ju - re de n'ê - tre qua toi! Je

The third system concludes the musical score on this page. It features the same vocal and piano parts as the previous systems. The piano part includes a *fp* dynamic marking and a *cres:* marking. The lyrics are written below the vocal staves.

vow, I vow that I live for  
 ju - re, Je ju - re de n'ê - tre qu'à

The first system of the score consists of four staves. The top two staves are vocal parts, with lyrics written below them. The bottom two staves are for piano accompaniment, showing chords and melodic lines. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

thee!  
 toi!

thee!  
 toi!

The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal staves have rests for the words 'thee!' and 'toi!'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

***ff* Allegro tempo Imo**

The third system is primarily piano accompaniment. It features a dynamic marking of ***ff*** and a tempo marking of ***Allegro tempo Imo***. The piano part includes a sixteenth-note figure in the bass line, indicated by a '6' above the staff.

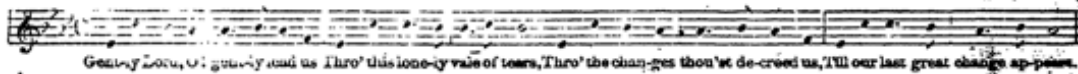
The fourth system continues the piano accompaniment with various chordal textures and melodic fragments.

The fifth system concludes the piano accompaniment with a final cadence. A dynamic marking of ***ff*** is present. The system ends with a double bar line.

# The Latest and Best Songs by Popular Authors.

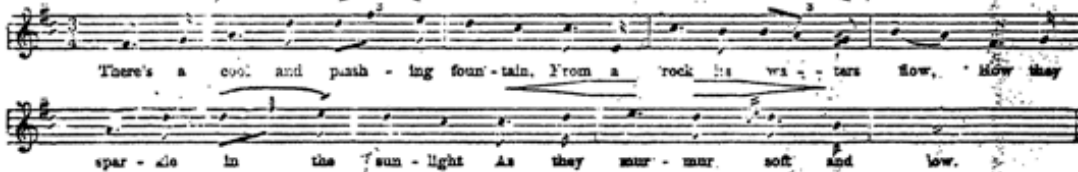
**GENTLY LORD, O' GENTLY LEAD US!** Sacred Song and Trio.

E. LINWOOD.



**NCRA NELL.** Song and Chorus.

J. M. NORRIS.



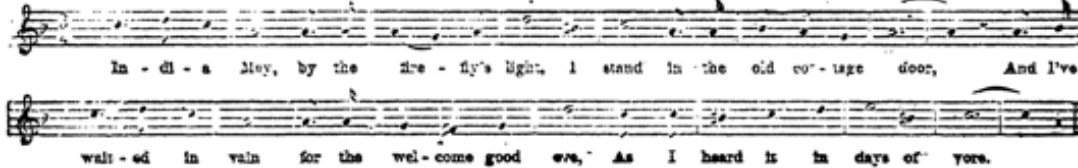
**DARLING JAMIE.** Song and Chorus.

A. C. ELMER.



**INDIA MAY.** Song and Chorus.

H. S. THOMPSON.



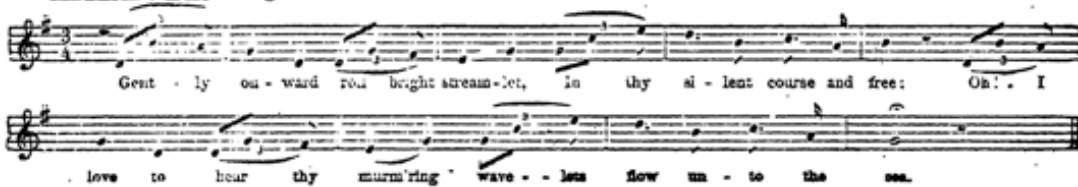
**BONNIE ANNIE DREW.** Song and Chorus.

E. M. BOWMAN.



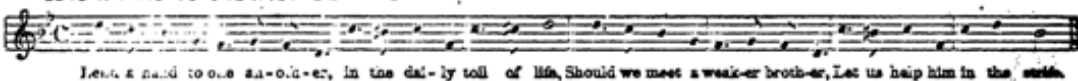
**LENA.** Song and Chorus.

A. C. ELMER.



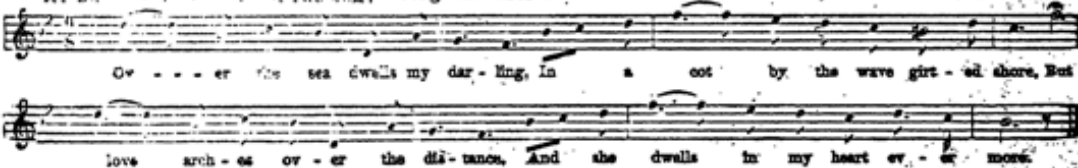
**LEND A HAND TO ONE ANOTHER.** Song and Chorus.

FRED. WILSON.



**MY DARLING DWELLS OVER THE SEA!** Song and Chorus.

J. M. NORRIS.



If not obtainable at the nearest Music Store, send order to **BALMER & WEBER, St. Louis, Mo.**